

308826

వ త్రి ది న ము ప్ర క టిం వ (బ డు ను)

VOL. 3.
నంపుటము. 3.

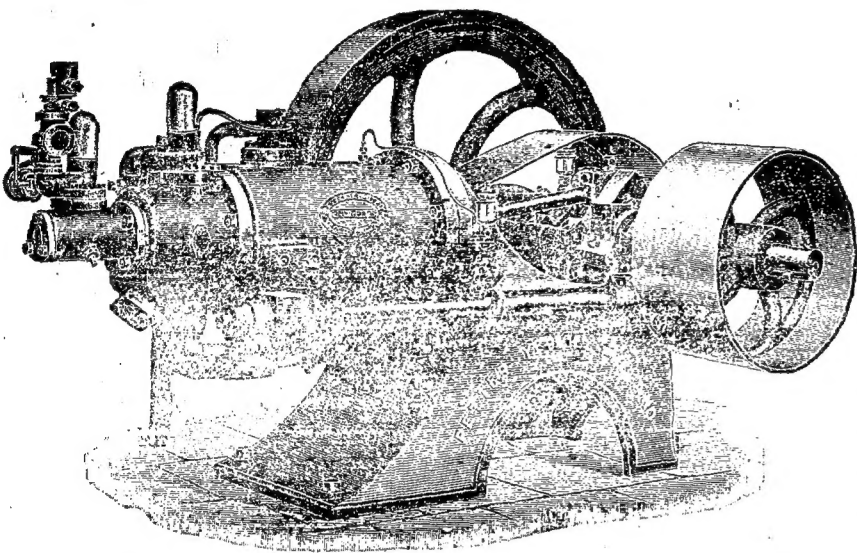
చెన్న పట్టణము 1916 నం. ఆగష్టునెల 31 వ తేది గురువారము
న శ నా మ సం వత్సర భాద్రపద మాస శుద్ధ తృతీయ 3

No 129

సంచిక ౧౨౯

పెట్టర్ వేటెంటు ఆయిల్ ఇంజనులు.

సూర్యుడు యంత్రములు - చక్కని పనితీరు - స్థూలనిర్మాణము, నిరాటంకము ముచ్చటైన సడకయ
ఈయంత్రములకు గొప్పకృత్యాతి. చెప్పినది. అన్ని పరిమాణములలోని యంత్రములను అపరిమితమున (Crud
చదురుతోనైనను, మంచి చదురుతోనైనను, నిజాయిత్యమునానైనను, చక్కగా సదుపయ్యము.



పెట్టర్ ఇంజనుల
ప్రత్యేక
ఉపయోగములు.

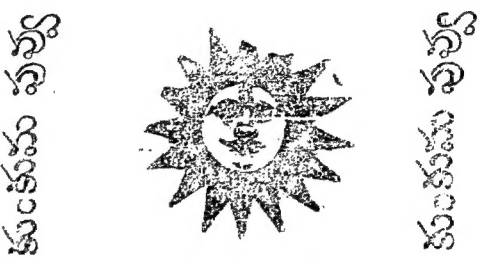
1. తనంతటనే లేంపులేనిదే
రగుల్కానువగల గొట్టము
గలదు. ప్రారంభించబడిన పై
లేంపు అనవరతమే.

2. తనంతటనే లేంపులేనిదే
రగుల్కానువగల గొట్టము
గలదు. ప్రారంభించబడిన పై
లేంపు అనవరతమే.

3. ప్రేముడు ఒత్తిడిని తగ్గించుటచే, యంత్రము స్వాధీనమున నుండును. 4. కట్టెతగులబడుట మిక్కిలి తక్కువ. నడు
పుటకు కావలసినంతకంటె నెక్కుడుచదురు వృథాగాకాలదు. 5. త్వరలో సడపింపవచ్చును ఏ పరిమాణపుదానినైన 6 నిమిష
ములలో సడపవచ్చును. 6. బలకరములయిన పనిచేయు భాగములను కొన్నిటిని ఎక్కువగా జతపరచి, స్థూలముగా నిర్మింప
బడిన దగుటచే ఎక్కువకాలము పనిచేయును. 7. పీటరు ఇంజనుల విరామము లేకుండ పనిచేయుటకు తగినవి. 8. పనిచేయు
భాగములు బహు కొద్దియగుటచేత నిర్మాణమతిసుగువు 9. యంత్రము పనిచేయుభాగమునకు లేక చక్రమునకు అపాయము
నంభవించినప్పుడు నూనె సప్లయ తనంతట ఆగిపోవును. అందువలన యంత్రము నిలుచును. కావున మరక్షితముగ నుండును.
అనేకపరిమాణములలో స్థావరములలో నున్నవి. కలలకుగాని, ఇతర విషయములకుగాని పయచేసి మాట వ్రాసికొనుడు.

పెట్టర్ అందు కంపెని, లిమిటెడ్, ఇంజనీయరింగు డిపార్టుమెంటు, మదరాసు.

కుంకుమపువ్వు



వృద్ధులమును నిర్మలము నగు కుంకుమపువ్వు
మానవదొంగకును. కొనుదాగు మార్గమును
గమనింపుము. కరస్పాకడెస్సు, కలలకుగాని

ఇంగ్లీషున వ్రాయవలయును:—
"నేను గాదాయుని పేరు" (నేను గాదాయుని పేరు)
33) "నేను గాదాయుని పేరు" (నేను గాదాయుని పేరు)

ఆంధ్రమహాభాగవతము వచనము.

ఇయ్యది అతి సులభమైనది. స్త్రీలకు బా
లురకు కూడ తెలియునట్లు వ్రాయబడియున్నది.
వేదాంత విషయములు యిందులో మెరుగుగా ను
న్నను బాగుగ వివరింపబడి యుండుటవలన చదువు
వారికి మనోహరముగ నుండును. ఇందు ఆయా
సందర్భములకు తగిన శీత్రపటములును చేర్చబడి
యున్నవి. ఇప్పటికి దత్త మన్మథము పూర్తియైనది.

ప్రథమద్వితీయ స్కంధములు	1-0-0
తృతీయ చతుర్థ స్కంధము	1-4-0
చతుర్థ పంచమస్కంధములు	1-4-0
షష్ఠ సప్తమస్కంధములు	1-4-0
అష్టమ నవమస్కంధములు	1-0-0
దశమస్కంధము ప్రథమభాగము	1-4-0
" ద్వితీయభాగము	1-4-0

235 ఆర్. వేంకటేశ్వర అండుకో,
ఆంధ్ర ముద్రాలయధికారి, మద్రాసు.

గ్యాల్లీస్ మోటారు పాఠశాల

మోటారుబండ్లు పదుపుటకును, వాటిని బాగుచేచు
గూని లేవీయకు నిచ్చుటకును మోటారుబండ్లు ఎక్కువగా
అవో యేర్పాటుగములు యేర్పాటుచేయుటలో అతి ప్రతి
భులైనను గుర్తుచేసినచో ఈ కేసులోను మోటారుబండ్లు
పై అభ్యాసపూర్వకముగా ఈపాఠశాలలో, యూ.కొ.సి.ఆర్.
విద్యార్థులనుంచును. ఇది లేయకు మోటారుబండ్లు శిక్షించి
యొక్క మోటారుబండ్లనుంచి వై సెన్సు యంత్రములను పంపబడును.
మోటారు బండ్లు 60 మోటారుబండ్లు శిక్షించబడును.
శిక్షణ పొందిన యంత్రములను మోటారు బండ్లు శిక్షించబడును.
మోటారు బండ్లు శిక్షించబడిన యంత్రములను మోటారు బండ్లు శిక్షించబడును.
మోటారు బండ్లు శిక్షించబడిన యంత్రములను మోటారు బండ్లు శిక్షించబడును.
మోటారు బండ్లు శిక్షించబడిన యంత్రములను మోటారు బండ్లు శిక్షించబడును.

(41) గ్యాల్లీ అండ్ కో, బ్రాడ్వే, మదరాసు.
Galley & Co., 149 Broadway, Madras.



అమృతాంజనము
అన్ని నొప్పులకు పరమామృతము
పక్కని డబ్బీలో సహా సీసా 1-కి వెల 0.8-0
తలనొప్పులమాన్యును, వాయువుపోట్ల బోగొట్టును
సార్వభౌమపుష్పల బారదోలును. పొట్లబోగొట్టును
పనమూలికలచే హిండు చేతమందు
తయారుచేయబడు మంచిమందు.
నువాసన గలిగి యుండును.
దీనిని విచేతములలో కూడ వాడుచున్నాడు
అమృతాంజనం డి.హో, 6 తంబునెట్టినిది మదరాసు.

బాధాపీడితులకు వరము: ఐనోడిక్ సహితమైన డా॥ పి. డి.

సావంతుని వనోషధిసారసవరిల్లా

అతివైద్యుని రక్తమణిగా జనముబాధ్యులకు కీమతమునకు మందు. క్షేమపులకు, సామ్యమున, గంభీరమున
పుండ్లను, ప్రాతఃపానములకు అన్ని విధములందును గలగు చక్కనిగూరలను పోగొట్టును.

మిక్కిలి శక్తివంతమైన రక్తకుబ్జకారిణి (23)
ఇందులోని అన్నివిధములను సూక్ష్మమునకు నిర్మించునట్లు, నూనెను మిక్కిలివచ్చును అందుచేయునట్లు కోడిము. ఏ
నాగొట్టును. శరీరమునందు పాదరసదోషములను, మలబద్ధమును కార్మికసంబంధమును నొప్పులను పోగొట్టి రక్తమును
బుట్టిపరచును. శరీరాకోగ్యమును గలగు చేయును. 16 శోభనవర కుండుటకు 4 వేసెన్సుల బుట్టిలలో అమృతమును.

ప్రొఫెసరు - పి. డి. సావంత్. 144. పరనవాడి. నెం 2 బొంబాయి.
Proprietor P. D. SAVANT, Fanaswadi No. 144, No. 2. BOMBAY.

భాషాపరిచయము కర్తావ్యుపాధిగా గావశ్యమయ్యెను. నిర్ధారము ననుసరించి జూచుచుండు కృతాంతములు గావలసినవారయ్యెను. ఈవిషయముగా నైన యొకవ్యక్తియనైతే మూడు మూసి యాటరుకుయంద శత్రుభారతీయభాషా విషయముగా నైన వివాదములు, పుట్టుపట్టిక కడవంక వారి పేరని తల్లియు తన తంకవారి పేరని తండ్రియు, దట్టాటటగా నున్నవి కర్తవ్యములపట్ల జిహ్వానువులై మూడు సామాన్యజనుల బ్రాజ్ఞులు శత్రుభద్రా ప్రకాశ పూర్వము లైనవాదముల నాందోళింపకుండును గాక, ఏభాష నాదు భాషయులై యెల్లరకు వాదకృతముగా గలలో వారిభాషయే శత్రుభారతీయముగా గలదు. పరిష్కర పరిస్థితుల, ముఖ్యముగా నాంధ్రులకుందైతన్న పుస్తక లేకరము. మన యాద్యమనాన కంఠ శృంగువైతండ్లతో గలదు. కార్యదక్షులు విన్నాభిగ్రాహకులు విగ్రహావిప్రత్యేకాంధ్ర)కాష్ట్ర)విషయమై యునుకూలాభిసానుముల నింతకు సేకరించినవారి యంతశృంగువైజయము సేయరదు. ఈ యాంధ్రోద్యమ విషయము, మా ముందటి యధ్యపాసామాన్యమునకు "గ్రీకు ల్యాటికుల" వలె నున్నది. వై సంవత్సర సభ మా పట్టణమున జరిగినతోసలం బ్రజా విషయము కరితలానులకముగా జోధించవలసి యున్నది. (ప్రకృతి, తేవులకల్లి స్వామిరాష్ట్ర) బి. ఏ గాత దత్తతండ్లలకు నుండి మా ముందలమునకు విచ్చేయుట ప్రధాన కర్తవ్యము

ఆర్. ఎల్. జోన్న
వాతావరణ కా.ప్రజ్ఞాను.

స్థానిక వార్తలు

జరుగజూపు సంగతులు

నెవ్రెంబరు 1-వ తేదీ శుక్రవారము

మిత్రబోధగోష్ఠి (బ్రాడ్వే) సాయం. 8-30 Xం
విశాఖక ప్రభావము, (ఉత్సాహము) సా. 8 Xం
వైశ్యవిద్యార్థి వాఙ్మయ సంఘసభ సాయం 4-80 Xం

నెవ్రెంబరు 2-వ తేదీ శనివారము

జయంత జయపాటలు, (కాటకము) రాత్రి 9 Xం.
మదరాసు కమ్యూన్ లుక్లబ్బు సా. 4-80 Xం.

నెవ్రెంబరు 3-వ తేదీ ఆదివారము

శ్రీ జయంత్యుత్సవము ఉద. 8 Xం.
శ్రీ భాగవతోపన్యాసము

వృత్తి మంగళ బుధవారము

భాగవాన్ విష్ణుము (ఉత్సాహము) సా. 7 Xం.
నెవ్రెంబరు 4, సోమవారము

మహాజన సభవారి బోధగోష్ఠి సా. 8-30 Xం
నెవ్రెంబరు 5 శుక్రవారము.

ద్రౌపదియక బోధింపు సెకండీ, స్కూలు. ఉద. 10 Xం.

హైకోర్టు నేటి. ఆర్. రాఘవేంద్రరావు

గారు హైకోర్టునకుగా ప్రకటించబడింది.

బెసెంటు దొరసాని అప్పీలు. సానికర్రపు

త్వము వారు ధరానమున వశము చేసికొనిన విషయమున బెసెం
టుమ్మ కోడలు అప్పీలువరభావు తెట్టివది.

న్యూయిండియా ధరానము. న్యూయిండియా

ప్రతికాసంపాదకురాలు అనిబెసెంటుమ్మగారు శ్రీటిఉదయము
సి.లి.విక్. చెల్లీగారి ఆఫీసునకుబోయి మరల రూ.100000 ధరా
నము గల్గెను.

దొంగవరకునుంచుకొనుట. ట్రిప్లిక్ సువా

సియగు అచ్యుత్మాలి అనునతడు దొంగవరకు నుంచుకొనినం
దన అతనిని మేజిస్ట్రేటుగారు విచారింపి వారికి మూడుమాస
లము కఠినశిక్ష విధించిరి.

ఇంగ్లీషు మెయిలు తపాలు. మదరాసులో

ఇంగ్లీషు మెయిలుతపాలు రేపటికను ఉదయము 7 గంట
లకు పంపి పెట్టబడును. పోస్టల్ తపాల సంఘముగలవారి
తపాలు 6 గంటలకే సిద్ధముచేయబడును.

వర సాగము. ఈ పంకజ్జనము జనరల మొదటి

తేదీనుండి ఈనెల 27 వ తేదీవరకు చెన్నపురిలో పడినరైము
10-15 అంగుళములు సాధారణముగా వడవలసిన వర్షము
14-20 అంగుళములు.

పోస్టుమేస్తరు. ఈడిను ప్రభువరము రావ

ధాని పోస్టుమేస్తరు రావుసాహెబు కందస్వామి మొదలగు
యగారు ఉపకారవత్సవముతో ఉద్యోగమును వదిలి పోవుచు
న్నారు. వారు తపాలాశాఖకును చేసిన సేవ యద్వితీయము.

రెయిల్వే ప్రమాదము. ఎల్లూరుపరకు పేటల

మధ్యలోక సామానుబండిలోని ఇంజనున్ను, మరెందు
పెట్టెనున్న కమ్యూనికేషన్లలోనుంచి, విన్నటిదినము ఉదయము
3 గంటలకు తక్కినబండ్లు నడుచుటకు దానినిచేయ బడెను.

యూనివర్సిటీ కార్యోక్తము. చెన్నపురి విశ్వ

విద్యాలయ వాంఛత్సరిక గోష్ఠి నవంబరు 23 వ తేదీ శుక్రవార
మునాడు జరుగును. నవాబు ఇమాన్ ఆల్-ముల్క్ నాయుడు
మాసేను బిల్లామి ఏ. ఎస్. వి. గారు ప్రారంభోపన్యాసమును
చేసెదరు.

డ్రెవిడియను ప్రొగ్రెసివ్ యూనియను. పంచము

పంచమువారసభ వారినలవ కీర్తనము ఈనెల 20 వ తేదీ
నుంగంబాకములో స్థాపించబడినది. నెవ్రెంబరు 10 తేదీన నిహి
రంగసభ యొక్కటి జరుపబడును. ఈసభయందు యధికారము
క్రింద పంచమువారి డిప్యూటీల సహాయమున "డ్రెవిడియన్
బోర్డింగు సెంట్రాల్స్కూలు" పేరున నొక నువ్వయితరగతి
పాఠశాల స్థాపించబడినది. నెవ్రెంబరు 8 వ తేదీ శుక్రవారము
నాటి ఉదయము 10 గంటలకు పాఠశాల తెరిచబడును.

ఉచిత పతనాలయము; బ్రాడ్వే. రేపటి

సాయంకాలము 8-30 గంటలకు బ్రహ్మసమాజమువారి ఉచిత
పతనాలయమున (నెం. 27 బ్రాడ్వే), శ్రీతి నెలయందును
జరుపబడు మిత్రబోధగోష్ఠి జరుగును. బాలు పాఠశాలంద
నరాగ్రుతు ఎం. ఏ. గా రావయమున నుపన్యసించెదరు.

శ్రీ కణ్ణన్ భక్తజనసమాజము. ఈసమాజ

మునాడు 26 వ సాంవత్సరిక శ్రీభక్తజయంత్యుత్సవము నెవ్రెంబరు
8 వ తేదీన జరుపెదరు. ఆదనము 1000 పుస్తక భోజనము
పెట్టబడును. ద్వితియవిద్యము కొఱకు ప్రార్థన జరుప
బడును.

కాకినాడ పురపాలక సంఘము. వార్షిక

వార్ష ఎన్నికలలో ముత్తమాజీకృతము గానికి 122 వోటును,
విజయపునత్తవార్షము గానికి 17 వోటును, ఆత్మల్ చిట్టెన్ను గానికి
9 వోటునువచ్చినవనియు, మాజీకృతము గారే సభ్యులుగా నెన్ను
కొనబడినదియు మాకోకరుతంతివార్ష సంపాదకు.

వైశ్యవిద్యార్థుల వాఙ్మయ సంఘము. దాదాభాయి

నగరోజిగారి 92 వ జన్మదినోత్సవమున జరిపు
టకుగా వై సభవారు నెవ్రెంబరు 8 వ తేదీ ఆదివారమునాటి
సాయంకాలము 4-30 గంటలకు జార్జ్ టౌన్, వారాయణముద
లికిది 58 వ నంబరు సంఘ మందిరమున నోకనభరేనెకను.

శ్రీ చెల్వలినాయు కారాధనము. చెన్నపురి

ముత్తాలపేట, తిలలుచెట్టిపిడిగోనున్న విల్లపియక జేవాల
యాయనందలి శ్రీ చెల్వలినాయక స్వామిగారికి. రేపటి శుక్ర
వారము సాయంకాలము 5 గంటలకు ఆభిషేకమును, 6 గంట
లకు ఆలంకారారాధనమును, రాత్రి 8½ గంటలకు మందర
మూర్తివహనము గారి చరిత్రోపన్యాసమును జరుపబడును.

మదరాసు మహాజనసభ. దాదాభాయి నగ

రోజిగారి 92 వ జన్మదినోత్సవ సుబంధమున మదరాసు మహా
జనసభ వారు నెవ్రెంబరు 4 వ తేదీ సోమవారమునాటి సాయం
కాలము 8-30 గంటలకు సభికులందరి కొక విశోధగోష్ఠిని
సలిపెదరు. ఎస్. నత్తయ్యార్జి గారు నగరోజిగారి జీవితమును
గూర్చి ఉపన్యసించెదరు. దివాన్ బహద్దర ఎల్. ఎ. గోవింద
రాఘవయ్యగారు సభాధిపత్యమును వహించును.

మదరాసు కమ్యూన్ లుక్లబ్బు. ఈసంఘమువారి

సాంవత్సరిక సాధారణసభ నెవ్రెంబరు 2 వ తేదీ శనివారము
నాటిసాయంకాలము 4-30 గంటలకు జరుగును. 4 గంటలకు
సంఘసభ్యుల కొక విందుచేయబడును. 5 గంటలకు శ్రీనివాస
అయ్యంగారు "ఇండియా జేతననందలి ఫలకర పరిశోధ"ను
గూర్చి ఉపన్యసించెదరు. ప్రొఫెసరు లక్ష్మీరామనాయుడు
గారు సభాధిపత్యమును వహించెదరు.

చెన్నపురి మరణ సంఖ్య. ఆగస్టు 20-26

తేదీలవారములలో చెన్నపురియందు మృతినొందినవారి సంఖ్య
340-యూరోపియనులు 1, యూరేషియను 5; భారతీయ
త్రైపుతు 11; హిందువులు 279; మహ్మదీయులు 44.
మొత్తమునై మొ 1-కి వడియరసంఖ్య 34. 1 గత వది
నందత్సరముల మొత్తము పము మై 1-కి వడియరస
సంఖ్య 45-9.

శ్రీభాగవత ఉపన్యాసము. పచ్చయ్య కాలేజి

సంస్కృత విద్యాలయ (బ్రహ్మశ్రీ) మహాకవి లక్ష్మణముగారు
రాజోవు ఆదివారం ఉదయం 8 గంటలకు సామాన్య
పేటయందలి ఉద్యాను (ప్రాగ్) వై యూనియన్ పాఠశాల
యందు శ్రీభాగవతం ఏకాదశ స్కంధమును 11వ అధ్యాయం
లుక ప్రకృష్టముగా భాగవతోత్తమందైన ఉద్ధవునికి సాధువుల
గురించి ఉపదేశించిన ఘట్టమును ఉపన్యసించును.

జ్ఞానవాసవము. వాగట్టణం పురనివాసి యగు

బ్రహ్మశ్రీ అనుభావలక్ష్మణులవారు రాజోవువారం మొదలు
వృత్తి మంగళ బుధవారములమున జ్ఞానవాసవమును శ్రీ
జ్ఞానవాసవమును నిరవి ఉపన్యసించును. ఏరు ఇదివఱకు 4 సం
త్సరములనుండి మూలసంహిత గ్రంథమును చదివి ఉపన్యసించి
యీవారమున ముగించిరి. ఈయన వ్యాసమును ముత్తాలపేట
యందలి శ్రీకన్యాశ్రేష్ఠస్వామి జేవాలయమున సాయంత్రం
5 గంటలకు ఆరంభింపబడును.

మైసూరు దసరా మహోత్సవము

మైసూరు సంస్థానపు రిజిస్ట్రార్, జనరలు, రెజిస్ట్రార్
కార్యదర్శియు నగు లి. వారాయణస్వామి అయ్యంగారు
నెవ్రెంబరు 11-వ తేదీనుండియు దశరాయమహోత్సవందర్శనము
స్వేచ్ఛల్ ద్యూటీవై సిద్ధయింపబడిరి. భారతీయాలిఘం సర్కి
రించుట మొదలుగాగల వసలు వారిచే జక్కు పెట్టబడును.

అతిథులుగా వాహ్యవింశబడినవారు తాము తెలిసిన

సంగతులగూర్చి వారిలో ఉత్తర పత్రికయైతరముల నడువ
బార్జితులు.

మైసూరుసంస్థానపు డెప్యూటీకమిషనరు, మైసూరు

పురపాలక సంఘాధ్యక్షులు, మైసూరుడివిజను ఎక్స్ క్యూటివు
ఇంజనీరుగారు, పేటకుకంట్రోలరుగారు స్వేచ్ఛలు ద్యూటీ
ఉద్యోగికి తగినసహాయ మొనర్చు ప్రార్థించబడిరి.

చెన్నపురి ఆరోగ్యోపన్యాసములు.

నెంటు బాగు అయ్యులెన్న సంఘమువారి ప్రార్థనా
మునచెన్నపురిలో నిక్రిందవివరింపబడినవారి నుపన్యాసములు
జరుగునని ఆధికారులు ప్రకటించిరి.

నవంబరు. 'మనము తాగేడుపాము' అను విష

యమునుగూర్చి కెప్టను రసూలుగారు రుపన్యసించును. నెంట్లండు
ప్రభువుగా రధ్యతర విహించును.

డికేంబరు. 'తల్లులకు తెలియవలసిన విషయములు'

అనుదానిగూర్చి మేజరు హింగ్స్టన్ గారు రుపన్యసించును. వ్యా
యము రిఅబ్దులరహీంగా రధ్యముగా నుండును.

జనవరి. "వ్యాసభోజ్యవ్యాధిరలన కలుగు నష్టము"

అనువిషయమునుగూర్చి ఎఫ్. ఎఫ్. ఎల్విన్ గారు రుపన్యసించును.
నర్. శిరస్థాయయ్యగారు రధ్యముగా నుండును.

ఫిబ్రవరి. 'వైద్యుడు వచ్చులోపల చేయునశిమి'

అనువిషయమునుగూర్చి రావుసాహెబ్ డాక్టరు యూ.రామా
రావుగారు రుపన్యసించును. నర్ ఆల్ గిగాండరు కార్మ్యగారధ్యము
లుగా నుండును. తేదీలుయందు తెలుపబడును. ఉపన్యాసముల
లోలాంకెర బొమ్మలు చూపబడును. టిక్కెట్లు కొనినవారు
రాగుడరు. టిక్కెట్లు మేజరు హింగ్స్టన్ గారియొద్ద దొరకును.

ఆంధ్ర సభ.

విశాఖక చతుర్థి-ఈజాతీయోత్సవ సందర్భమున వాంధ్ర
సభలో ప్రాధేనము బుజును రామబోగరావు గారు 1-9-16 వ
తేదీ శుక్రవారమునాడు సాయంకాలము 5 గంటలకు జాతీయ
వ్యాయాచక్రీదలను గురించి తెలుగున నుపన్యసించెదరు గాక
సభ్యులందరును విచ్చేయ ప్రార్థితులు.

ఆంధ్రజేతమునందు సహాహులు బ్రహ్మకర్మితులు

సహాహులకు బదులు అన్నమో రామచంద్రాచారిని విలపించు
నిక చేదలకు అన్న దానియచేసిని వాగుండునని ధర్మరమునుండి
యొకరు తెలుపుచున్నార.

ఏలూరులోని ఆర్యవైశ్య శ్రీమంఘమువారు 27 వ

తేదీన సభచేసి శ్రీవిద్య, శ్రీభక్తి భోపవారము గృహకృ
త్యములను గురించి వ్యాసములకు చదివిరి.

హిందూపురములోని గోరక్షుణవభవారు కృష్ణాప్రమి

శ్రీకృష్ణ ప్రతిమను ఊరేగించిరి. పునామును సమాజమున
కిరవిదియాపామును సాహాయ్యము చేసెరి.

నెల్లూరు జ్ఞానోదయ సమాజమువారు పురసాధమున ధర్మ

వరం రామకృష్ణయారాయలవారిచే వ్రాయబడిన "ప్రకృత"
నాటకమును 27వ తేదీ శనివారమురాత్రి వర్జివర్జించిరి.

జితమక్కురలేక నే రాజును హిందవరమునందు ఆంధ్ర

గీర్వాణ సాహిత్యమును చెప్పించుటకు యెద్దఃపూడి మార్గ
వారాయణగారు పోయితినియచున్నారు.

"యోగవ్యాయామ క్రిడలు"

ప్రాధేనం బుజును రామబోగరావు గారిచే వ్రాయ
బడినది. దేశభావముల నిట్టిపాత్రము లెవరికేని ప్రాయశ్చేతన.
తెల 4 అకాస ముత్యమే. అంచెవారి 1 అకా.

కాకునసినవారు. బులుగు-లక్ష్మయ్యగారు,

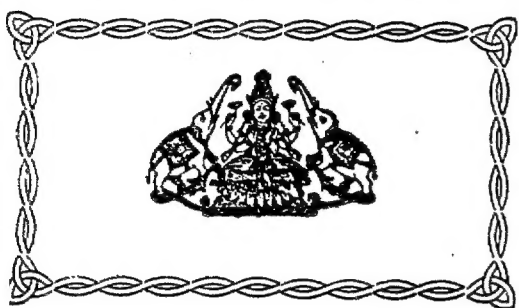
నెం 6, రావిచెట్టు ఆగ్రహారం,
కొత్తపాల్ చాడి, మృదాసు అని వ్రాయవలయును.

విన్నపము

రేణటికపేటము వివాహకచతుర్థి యగుటచే
పత్రిక వెలువడ నేరదు. — పత్రికాధికారి

విషయానుక్రమణిక.

కలగూరగండ	2
కృతాంతశిఖలు	3
వికటభారతి	4
స్థానికవార్తలు	5
ప్రధానవ్యాసము	
ఇంగ్లండులోను ప్రాంసులోను మన వైద్యులకు	6
మూడు మానవుల గ్రంథములు	7
విరోహమునానంగ్రామము	
విదేశ తంత్రీవార్తలు	8
దేశీయ తంత్రీవార్తలు	9
వార్తావరణసీతి	10
ఇంగ్లీషు తంత్రీవార్తలు	11-12
బందరు దసరా సంఘము	13



ఆంధ్రపత్రిక

1916 వ సం॥ ఆగస్టునెల 31-వ తేదీ

గురువారము.

ఇంగ్లండులోను ప్రాంసులోను మన వైద్యులకు వైద్యాలయములు

ప్రాచీనకాలమున హైందవవీరులు మహా సాహసమున పోరు సన్నిధికి సామ్రాజ్య సంరక్షణమునకు వోడై హైందవభూమికి కీర్తియ శిస్తులను సంపాదించి పెట్టియందుల లోకవిఖ్యాతమై యున్నది. అట్లు మనసోదరులు పోరు సన్నిధి కాలము సామాన్యకాలము కాదు. సామ్రాజ్య సేనానాయకు లోకయశస్ర డంగీకరించిన రీతిని మన సేనలే జెల్లియము యుద్ధభూమియందు ప్రవేశించి యుద్ధమున నాటి పరిస్థితులు క్లిష్టతరములై యుండును. అట్టి తరుణమున అది సేములు యనిన ఓక్కిలి యెక్కువ ప్రాణత్యాగంబునకు సంసిద్ధులగుట యస్స ప్రత్యేకము తెలుపవలసిన పనిలేదు. కాబట్టి ఆ సందర్భమున ఎందరే హైందవ వైద్యులు గాయములు తినినవారు చికిత్సకై వచ్చువారుండిరి. వారియందరనులైలుమార్గము గాడక్షిణప్రాంసునకు వంపుట యంతయు కుకూలముగా నుండలేదు. కాబట్టి కొందరు ప్రాంసులో వైద్యాలయములు ఏర్పరచినను అనేకులకు ఆంగ్లభూమిలో వైద్యాలయములు నియమంపవలసి వచ్చెను. అందుచేత మొదట నెట్లీగో రాయల్ విక్టోరియా వైద్యాలయమును దానికి ఉపవైద్యాలయ మను నట్లుండిన రేడ్ క్రాస్ వైద్యాలయమును తాత్కాలికముగా హైందవులకునై వినియోగించబడెను. బ్రాకె వారున్నలో రేడ్ క్రాస్ వైద్యాలయమును (500ల కొరకు) బాడ్లనులో మరియొక వైద్యాలయమును (1000ల కొరకు) తరువాత నేర్పడెను. 1914వ

సంవత్సరము నవంబరు 19-వ తేదీని కర్నలు సర్ వాల్టరు లారెన్సు అను అధికారి కిచినరు ప్రభువు గారిచే ప్రాంసు ఇంగ్లాండులలోని హైందవ వైద్యాలయములను తనిఖీచేయు కమిషనరుగా నియమితుడయ్యెను. ఈతడు బ్రాకె వారున్న బాడ్లనులు తేమయగు వాతావరణము కలవికావున హైందవులకు పనికిరావని నిర్ణయించి బ్రెటనులో వైద్యాలయములను నిర్మింపించెను. అపట్టణప్రాంతము తోటలలోను తోపులలోను నిండి హైందవభూమినే తలపించుచుండునట. అచ్చట 724గు వ్యాధిగ్రస్తులకు తావు చూపగల పెవిలియను వైద్యాలయమును 600 వ్యాధిగ్రస్తుల కేర్పడిన యాసుజేసు వైద్యాలయమును 2000 వ్యాధిగ్రస్తులకి నిర్మితమున కిచినరు వైద్యాలయమును హైందవ వీరులలో గాయము లందింపాకీ పరిచర్య సేయునవి యయ్యె. ఇంగ్లాండులో బోయ్ హత్ అనుచోట డోరు వైద్యాలయము (500ల కొరకు) మరి యొకటి యుండునది యట! ప్రాంసులోని కొన్ని వైద్యాలయము లుండినవి. బోలోనువద్ద జెస్పీటుకళాకాల వడిపోయి యుండినది. ఆతావున హైందవులకుగాను ఆద్యుతమైన వైద్యాలయమును పరాసువారు కట్టించుచు వారి. మార్చెల్సు ఎద్ద పేటో మసెట్ ఆనుతావున నున్న వైద్యాలయము శిశువృద్ధిస్థులనుబట్టి అత్యుత్తమముగా నుండినది. సెయింటు వినాంటు అనుచోటను మూత్రిలు అనుచోటను గూడ హైందవులకు గాను పరాసువారు వైద్యాలయములను ఏర్పరచి యిచ్చి యుండినారు. ఈవైద్యాలయములలో నన్నిటను హైందవులు వేలకొలదిగా చికిత్సపంపిరారు. బ్రెటనులో చికిత్సపండినవారు 14514 గురుల ప్రాంసులోని జెస్పీటు కళాకాల వైద్యాలయమున చికిత్సకు వచ్చిన వారు 19,858 గురుట! తక్కిన వైద్యాలయములలో ఎందరు చికిత్స పండినారో నిష్కర్షగా చెప్పరాదుగాని వేయిమందగుటకు సందియములేదు. ఈయన్ని వైద్యాలయములలోని యందరు హైందవయోధుల సౌఖ్యమును కనిపెట్టుటకుగానే సర్ లారెన్సుగారు నియమితులై ఎల్ల హైందవులకు ఈసంవత్సరము మార్చి 2-వ తేదీని ఇంగ్లాండువదలి వచ్చువరకును పనిచేసిరి. వారు మన వైద్యులకు చేయబడిన సౌకర్యములను గురించి వివరించుచు చక్కని రిపోర్టును కిచినరు ప్రభువునకు వంపుటకు సిద్ధముచేసిరి. ఆ రిపోర్టును మన ప్రభుత్వమువారు ప్రకటించి యున్నారు. దానిని బట్టి చూడగా మన హైందవ వీరులకు యుద్ధావధిలో ఏ విధముగా కొరతయు కలుగలేదనుట చక్కగా బోధపడుచున్నది. శిశోవృద్ధియు బాగుగా నాలోచించి హైందవులకు వైద్యాలయపు స్థానముల నేర్పరచుట యిదివరకు మేము వ్రాసినదానిని బట్టియే విదితమగుచున్నది. మనవీరులకు చేయబడిన చికిత్స ఉత్తమమీక్షతో చేయబడిన దనుటకు మరణములు బహు కొద్దిగా నుండుటయే సాక్షి. జెస్పీటు కళాకాల వైద్యశాలకు వచ్చిన ప్రజాతులు మహా కష్ట పరిస్థితులలోనుండుచుండిరట. అట్లుండి మును కూడ 19,858గురులో 223రకుండు హెచ్చుగా మరణము నందలేదు. అసగా నూటికి 1.16వంతున మరణము తేలుచున్నది.

సామాన్యము మన దేశములోని వైద్యశాలలోనే మృతినందువారి సంఖ్య ఇంతకుండు నాలో ఎక్కువగా నుండుచున్నది. బ్రెటను వైద్యాలయపు ఫలము జెస్పీటు కళాకాల వైద్యశాల ఫలమున కంటెను నెక్కువ అనందదాయకముగా ఘనమిది. అచ్చట 3,890గురు వ్యాధిగ్రస్తులలో 39గురు మాత్రము మృతినొందిరి అసగా నూటికి నొక్కరను మాట. ఈ వైద్యాలయములకు వచ్చు వారలలో వట్టి ప్రజాతులు మాత్రమే యుండరు. యుద్ధము వెంబడి అంటువ్యాధు లుండుట సహజము. అట్టి వ్యాధులవలన చచ్చినవారిని తక్కువోనుండి త్రోసి వేసిన యెడల రెండువందలలో నొక్క మరుమృత్యు మూత్రమే యుద్ధప్రణామములు కారణముగా చచ్చినట్లు తేలునట. ఐ. ఎమ్. ఎసులరు వారికి సహాయకులుగానుండిన మన అసిస్టెంట్లు సర్జనులు సబ్ ఆసిస్టెంట్లు సర్జనులను ఉచిత రీతిని పొగడుట సాధ్యము కాదని కర్నలు లారెన్సుగారు వ్రాయుచున్నారు. హృదయపూర్వకముగా మేము వారిలో నేకీభవించుచున్నారము. ఆ రోగ్యమునకుతరువాత వాలోచింపవలసినది ఆమర్మబడిన ఆనుకూల్యములు. వీనిని గురించి మేము వ్యాఖ్యానము వ్రాయబలిలేదు. లారెన్సుగారును వ్యాఖ్యానము వ్రాయబలిలేదు. మన వీరులు వ్రాసిన యుత్తరములు శ్రీజార్జి చక్రవర్తిగారికి వారి ఇచ్చిన సమ్మానపత్రక ఇవియే ప్రబలసాక్ష్యములుగా నున్నవి. గార్వాల్ రైఫిల్సు పటాలయాలకు చేరిన వాయక్ సాంట్ సింగు ఇట్లు వ్రాయుచున్నాడు.

“నేను వైద్యాలయములో వడబట్టి ఒక్కమాత్రము ఇతర రెండు దినము లుండినాను. వారిద్దరంబుల కంటె ఎక్కువగా ప్రభుత్వమువారు వారు చికిత్స చేయించిరారు.”

బ్రెటనునుండి జమేదారు గులాబుహియుద్దీన్ ఈ రీతిని వ్రాయుచున్నాడు.

మహారాజావైద్యుని ఇంటిలో జరుగని యంతటి వారుగా ఇచ్చట జీవనము జరుగుచున్నది. మాంసము, పాలు, తేనె, ఆపిలు మున్నగు గృహ తయారీయైనవంద్రులన్నియు నియమితులు. కడుపునొండు మిఠాయిలు తినవచ్చును. తినివీరిర పాలుద్రాగవచ్చును. ఇచ్చటివడలో బట్టించుటకు రానింత శ్రేష్టమైనది. ఇది వట్టికట్టుకథయి విశ్వాసము. ఇతరదేశములలో పోల్చిచూచి: వీరేము వైఖరతయే చెప్పవచ్చును.

మన వీరులు శ్రీజార్జి చక్రవర్తికి నిచ్చిన సమ్మానపత్రమున సిక్రెడి నాక్యములు కలవు.

నూ కేగ్నాటులు చేయబడె మిగ నియమించిన యధికారులు మామా మతములకు చేరవారిని ఒక్కటిగా చేర్చి యుండుచున్నారు. ఇది మాకెంతయు సంతోషదాయకము సంక్షుప్తికరము. మా మతముల ఏతెగ ఉత్తరత చేయుచున్నవో ఆ విధానము తప్పకుండగా మాకు వంటలకును వాడుకలకును వారు బాగ్రత్త పుచ్చుకొనుచున్నారు. మేము ఇండ్లనుండి 7000 మైల్లదూరముననున్న మన దేశమున మాకు దొరకుచుండిన భోజనపదార్థములే మాకు భోజియచున్నవి.

ఈతరీతులలో తమమీసల మూడి కచ్చుటకునై శ్రీజారు మోటారుబండ్లకు మూడై నియోగించి యుంచినారు. శ్రీజారి యుత్తరతవై ఇండియా గార్వాల్ యుద్ధమున మమ్మున వారమునకు రెండువందల యుద్ధముల పిఠాగు కొని పోవుటకు ఏర్పరచినారు. ఎక్కడి తమమీసల తిరింతి అచ్చటనే భోజనమును చేసి ఆకండుగావచ్చి చేరుచున్నాము.

ఇంతకుండును మనవీరులకు కావలసిన యానుకూల్యము లేదు. యున్నవి. మన వీరులు రంజా పండుగను కూడ వైద్యాలయములలో చేసికొనినారట! వారు చచ్చువుకొనుటకు హిందీ, ఉరుదు, గుజరాతీలలో ప్రత్యేకము పత్రిక కూడ నడుప

బడుచుండవలె! మా యెదుటి రిపోర్టులో నుడు ముఖ్యతను విషయము నింకను వివరింపవలసి యున్నాము. అది మన పేరులు ఆంగ్ల సీమలోను ప్రాసులోను కొంతకాలము ప్రచురులుగా వైనను వివాదముండి ప్రజలతో కలసిమెలసి యుండుట చే మనయెడల నా దేశజులకు కలిగిన మనోవికారము నకు సంబంధించినది. మొట్టమొదట గాయము పడినవానికి ఉపచారములు చేయుటకై సేక సభ ఘమునకు ఆయత్తులైన 281రు విద్యార్థులే తమ యింట నేవని సీచముగా జూదయుదులో ఆ పని సంతయు మహాభక్తితో దీర్చి లారెన్సుగారి నుతికి పాత్రులైనట్లే ఇతరులనుతికిరి పాత్రులై హైద్రాబదు యెడ నాంగ్లకులకు కారవముపెచ్చిరి. మన విరయో ధులు ఉద్యోగులుచుసామాన్య సైనికులును ఉత్తమ ప్రవర్తనను కనుపరచి బ్రేలుకులను ఇతర స్థల ములలోను హైద్రాబదు లనివ ప్రేమపదకనవారను భావమును కల్పించినారట! మొరట మన ప్రశిత సైనికులవద్ద దాను లుడువారట! వారితిరంగ ములలో కావలసి వచ్చినందున ఆంగ్ల యావములు ఆర్డర్లు అనగా కారవసేవకులు వారిసాసమున నేర్పనవలసిరట! వీరు హైద్రాబదులను కారవముతో జూచుటయు హైద్రాబదులు వీరిదయకు నుచితమగు క్రతి కారవము చూపుటయు సామాన్యమై వీరిని వారు వారిని వీరు గాధముగా ప్రేమించుచు వచ్చి రట! ప్రాసులోను ఆంగ్లభూములోను హైద్రావ సైనికులయెడల కల్గిన కారవమునకు నిదర్శకమో యునన స్థాన నూతనోపక్రమ ము పొడగట్టి యు న్నది. హైద్రాబదులకు ప్రేతసంస్కార మొనర్చుట యందు పరాసు వారును ఆంగ్లములు, ముఖ్యముగా పరాసు వారు, ఎక్కువ జాగ్రత్త తీసికొని తక్కు లు వ్రాసిపెట్టుకొని యుచుకొనినారట. యుద్ధా సంతరము పరాసు ప్రభుత్వమువారు హైద్రావ పేరులు శయనించిన వోటున వారి కార వాధము స్మరణ చిహ్నములను నిర్మింపనున్నారట! ఆంగ్లప్రభుత్వమువారును ఇట్టి చిహ్నములను బ్రేలునులోను ఇతరస్థానములలోను నిర్మింపవలసి నదని కర్షలు లారెన్సుగారు నొక్కి తెలియజేసి యున్నారట! వారి సలహాను ఆంగ్ల ప్రభుత్వము వారు కార్యక్రమమునబెట్టుదు రనుట తథ్యము. అప్పుడు, కర్షలు లారెన్సుగారు తెలుపుకొని, చారిత్రకముగాను రాజకీయముగాను ప్రాసు ఇంగ్లండు హైద్రావభూములకనానోపయోగము సచు కూరుననుటకు సందేహము లేదు. ప్రత్యక్షముగ శత్రువును భంజించి పరోక్షమున హైద్రావ కార వమును బెంచుట కప్రతిమాన రీతిని ఎన్నడో ఈ విరసాధుబృందము నెడల నింత సానుభూతి జూపిన శ్రీజార్జి చక్రవర్తి ఆతని యాంగ్ల సహాయ కులును ప్రాస్య ప్రజలును కర్షలు లారెన్సుగా రును మనకు పండ్యలు.

మూడు మాసముల గ్రంథములు.

యుద్ధము కారణముగా గ్రంథరచన శుష్కించి పోవుకాల మాసము మనదేమోయని మేము మొర పెట్టి మక్కుడికి మూడుమాసము లైనది. ఈ సం వత్సరపు రెండవ మూడుమాసములలో ప్రకటిత మైన గ్రంథముల జాబితాను విన్నటి పోర్టు సెయుండు జార్జి పత్రిక ప్రకటించినది. మొత్తముమీద ఆ

మూడుమాసములలో 195 గ్రంథములు ప్రక టితములయినవి. ఈ యంత ఈ సంవత్సరపు మొ దటి మూడుమాసముల సంఖ్యకంటెను ఎక్కువ గానేయున్నది. 160కింటెను 195 ఎక్కువకాదా. కాని ఈ యభివృద్ధికూడ వడిపోయిన సంఖ్యను యథాస్థితికి తెచ్చుటకు మాత్రము సహచారి కా లేదు. 1915వ సంవత్సరాంతపు మూడు మాసము లలో ద్వైభాషిక త్రైభాషిక గ్రంథములు కాక 171 గ్రంథములు ప్రకటితము లయ్యెను. ఈ సం వత్సరము మొదటి మూడు మాసములలో ఇట్టి గ్రంథములు 33 బయలు వెడలినవి అనగా ఇవిగాక 147 మాత్రము ప్రకటితము లయినవి యనుట. 171 యగుటకీసంఖ్యకు ఇంకను 24 చేర్చవలయునుకదా! పుస్తకములలో ప్రకటితమగు విషయములను బట్టి పరిశోధించిన యెడల ఈ సంవత్సరపు మొదటి మూడు నెలలకంటె రెండవ మూడు నెలలే గుణ వత్తరముగా నుండినవి చెప్పి తప్పదు. మొదటి మూడు నెలలలో చరిత్రములు గాని కళాగ్రంథ ములు గాని ఒక్కటి యొకను ప్రకటితము కాలేదు. రెండవ మూడు నెలలలో కళాగ్రంథములు మూడు చరిత్రము ఒక్కటి మరల పొడపూసినవి. కళా గ్రంథములలో 1 గారడీకి సంబంధించినది 2 గాని విద్యకు సంబంధించినది. ఈ పర్యాయము కళా భాగము కొంత విజృంభణమును కనుపరచినది. మొత్తముమీద ఇరువదిగా నుండినది 29 గ్రంథ ములను చూపగల్గినది. ఇందులో నాలుగు గ్రంథ ములు అపరాధ పరిశోధక నవలు. ఇది కొత్త పొంత. ఈ కొత్తపొంతను మన గ్రంథకర్తలు త్రొక్కినందులకువారిని మనము ఆభినందింప వల సిినదే. ఇతరవిధ నవలలును కొంత చురుకుదన మును చూపిన వనియే ప్రస్తుతపరిస్థితులలో చెప్ప దగి యున్నది. సాంఘికనవలలు నాలుగు ప్రకటిత ములైనవి. అందులో ఆంధ్రసంఘ జీవితమును ప్రదర్శించునట్టి నవలయొక్కటి శ్రీశైలమాత్రమున నది యందుటసంతృప్తికరము చారిత్రకనవలలును అయిదు కాన్పించుచున్నవి. కాని ఇందులో కృష్ణ కుమారి, కద్దిరి, వీరాబాయి మూడు ఇదివరలో వ్రాయబడినకథలే కావున నూతనకథ చర్చిత చర్చణ మొనర్చి నాడేమో యనుభయ ముకు రించుచున్నది. చారిత్రకముగా వ్రాయదగినది ఆంధ్రుల చరిత్రముననే యెంతోకలదు. హైద్రావచరి త్రమున కలదియన్ననో ఆపారము. నవలారచ కులు ఆంధ్రమున ఈ మహాశాఖములమునవ్వ క్తనను పోయియుండలేదు. ఎప్పటివలెనే నవలలో ఇంకను భాషాంతరీకరణములే మొడుగా నున్నవి. విన్నటి జాబితాలో అట్టివి తొమ్మిది కన్పించుచు న్నవి. నాలుకములు మొదటి మూడు మాసము లలో వెలువడిన యన్ని వెలువడలేదు. విషయ గుణము సందురు ప్రత్యేకముగా గమనింప దగిన దేదియు కానరాదు. సంఖ్యకు 16 ఉన్న చోట పదిమా త్రము వెలువడినవి. జీవితచక్రలు నిజముగారెండు ప్రకటితము లయినవికాని జాబితామాత్ర మొక్క టినే పేర్కొని మరెముక్కటిని కథలలో పారవైచు చున్నది. భీష్ముని చరిత్రము కృష్ణకథలో చేర తగినదో జీవిత చరిత్రములలో చేరి హైద్రావ యువకుల జీవితమునకు సూక్ష్మరక్తము కాదగి నదో జాబితా ప్రకటించువారు ఒక్క పర్యాయ మాలోచించిన యెడల బాగుండును. ప్రకటిత మయిన రెండవ జీవిత చరిత్రము గార్భీయ చరి త్రము. కావ్య ప్రపంచమునను ఈ సంవత్సరపు రెండవ మూడుమాసములు అంత వికాసవిహీన ములుగా లేవు. ప్రాచీనకవుల గ్రంథములు నిర్వచ నోత్తర రామాయణంబును గోపీనాథుని గానా యణంబును ముద్రితములైనవి. మొదటిది కొందర

వద్ద దొరకుచుండినది కాని రెండవది మాత్రము ప్రతు లైపోయియుండినది. నూతన కావ్య ఫక్కి యు కొంత ఈ మాసములలో సాగినది యనుట కును మా యెదుటి జాబితాలో మాచనలున్నవి. మాకుం జూడ ఉపగుప్త, ఆంధ్రదేశీయ నితిగీత ములు, తిరుపతమ్మ యచనవి నూతన మార్గ మును త్రొక్కినవిగా దోచుచున్నవి. శాస్త్ర గ్రంథములలో వైద్యశాస్త్ర గ్రంథము లగ్రహాసము నాక్రమించినవి. ఏడు గ్రంథములు ప్రకటితములైనవి. ఇందులో ఒక్కటి మాత్రము పాశ్చాత్య పద్ధతి వైద్యమునకు సంబంధించినది. ప్రథమచిత్తల నూచించునది. తక్కువగలవి ఆయు ర్వేద సంబంధముగా దోచుచున్నది. ఆంధ్రులు ఆయుర్యేదము విషయమున వింత శ్రద్ధ చూపు చుండుట ప్రశంసార్హము. అయిన సుఖవ్యాధులకు సంబంధించి మూడు నెలలలో రెండు గ్రంథములు ప్రచురితము లగుట మాత్రము సంసుమిత్రులకు కొంత వింతమగుటకుమాత్రమే తత్వశాఖలోల ద్వై తవిశిష్టాద్వైతము లొక్కొక్క గ్రంథమునకు కారణ ములైనవి. చుత్త గ్రంథములు యథాప్రకారము ఉత్త మ సంఖ్యాకముయొక్క ప్రకటితములైనవి నలువదితోయి ది కానగును. వీనిలో జాతిభేదము, సముద్రయాన ము అను సంస్కారపక్ష గ్రంథములు రెండుండుట గమనింపదగును. ఒక్క యద్వైత గ్రంథకర్త పం డ్రోసు చిరు గ్రంథములకు రచించి భావ వ్యాపన మునకు తోడ్పడి యుండుట సంతోషకరము. ఈ మారు చిల్లరగ్రంథము లనువానిలో కూడ ఆంధ్రప్రతిభ వ్యక్తమగు చున్నందులకు సంత సించు చున్నాము. కందనాటక సంఘపు ఆంధ్ర నాటక నామావళి, ఆంధ్రపత్రిక ఏడవ సంవత్సర కి సంచిక, దొంగజాతుల చరిత్ర, రామలింగా రెడ్డిగారి ఆంధ్రనర్వ కళాశాల, మోటారు బోస్ని యుచు చిన్నిసాంకేతిక గ్రంథము, డ్యూరాదేవి నిద్ర లంకాయాగము గంగావివాహము అను నట్టి పాటలగ్రంథములు ఇవియెల్లయు ఆంధ్రులకు పరిపరివిధముల భావములను బరపుచున్నారను టను నూచించు చున్నవి. మొత్తము మీద ఈ సంవత్సరపు మొదటి మూడుమాసములలో కంటె ఆంధ్రుల గ్రంథరచనాపటిమను రెండవ మూడు మాసములలో ప్రబలతరముగాను వికాస తరముగాను కనుబరచినాని తెలియు జేయుటకు సంతోషించుచున్నాము. ఈపట్లత్వము ఈవికాసము వర్తమానా బగు మూడు మాసముల కార్యనిరే దిమున ఇరుగుపొంది కాననమ్మరు గాకయని సమ్మతించుచున్నాము.

మరల న్యాయుండియూ

ఆనీబీ సెంట్రాల్ గాన నేటికియు ప్రాధుః పెక్కిరెంసే మేస్త్రేయిగారి యెదుట పోషరై శత్రుగా యా 10,000 ల ధరావత్తుకట్టి న్యాయుండియూ ప్రతీక సాగించుటకు ఆతనికి కొండి ఆయనకు న్యాయుండియూ కత్తిక తరల సాగగల దుట నిర్ణయించి. ఇంకను మే మంతయు సంతోషించుచున్నా రను. యా 2100 ల ధరావత్తు నిర్ణయించుటకు శత్రువ్యాధి స్థానము వారు విచారించుకొనినది నేటికిననుచు సెంట్రాల్ గాన దరఖాస్తుపెట్టుకొనినారు. విచారణకు మేము తరలకో మేము చెప్పాలము. ఆమె నేరముదేసినను చేతులన్నును ప్రస్తుతపు గండగోళ మంతయును కొంతకంత ల్యక్తుల తరపున మాన జనులచే కలిగినదేనిగా యుచు ననుమానము ఆలోచనాపరులగు హైద్రావప్రజలు లనేకులకు దోచియున్నది. కాబట్టి ఆయన వ్యక్తిత్వమున రిగింపును. గాక యుద్ధము అధికార భూస్వామి లకు ల్యక్తులు కట్టుదలను మా ప్రర్తింపునయిన ప్రజాస్వా తంత్ర్య ప్రకాశిస్తున్నందున అభిషేచిగాగున వెల్లడును వేడి కొనక తప్పదు యుద్ధ కలంతయు నెడలరీక ముండును గాక తరల విశ్వసించుచున్నాము.

బరోపా మహా సంగ్రామము

జర్మను జలాంతర్గాములను నాశనము చేసినరీతి

జర్మను సైనిక సంఘాధికారిని తొలగించుట

అమెరికాలో రైలుపనివాడొందరును సమైక్యత్వమునుట.

[రైలు రుప జనీస్]

ఇంగ్లాండు

జర్మను జలాంతర్గాములు.

జర్మనీలోని జలాంతర్గామిని.

లండను, ఆగష్టు 29:— ఆరెన్స్ బాయస్ గారు జర్మను జలాంతర్గాముల కులము నిర్మూలనచేయుటకు ఆంగ్లేయులకావ్యక్తమును గురించి వాగ్వివాద దానియందీర్చింది విషయమును వాగ్వివాద:— ఒకసమయమున జర్మను జలాంతర్గామిని మునుపటి కంటే ఎక్కువగా అభివృద్ధిచేసి వారి నందరినీ రినిమిషములలో ఇంకొకవిన్ను తెప్పలలోకి పోవలయునని ఆజ్ఞాపించెను. ఆదేశమునకు అనుగుణముగా జర్మను జలాంతర్గాములు సమైక్యత్వమును వాగ్వివాద:— ఇతరులు తెప్పవద్దకు వచ్చుచుండిరి. తెప్పవైరాగ్యం నాకాదేవునివారి పెద్దపరంగి యొకటి నున్నది. తెప్పవైపు వచ్చుటకు సిద్ధముగా నుండెను. ఇద్దరు జర్మనులు వాగ్వివాద:— కొంతమంది వెనుకనుండి వారందరినూ శిక్షించు నుండి తెప్పవైపు వేరుక ఆసక్తియైనది. ఇదిగోయి నున్నప్పుడు అంతయు నూనెతో జలజలగా కలపడ మొదలుపెట్టెను. ఇట్టి వింతలే ఆనెక్కలనుండి జరిగెను. యుద్ధ వాతవంటిది ఇచ్చి తెప్పవైపు వచ్చుచుండెడి కాబందును అట్టి జర్మను యుద్ధవాతము ఇచ్చి చిన్న వడలనుండి భయముతో వారిపాత్రయందును వేసెను చూచి.

ప్రొంట్

కెల్మెన్ట్రుల పురోగమన ప్రయత్నములు విఫలమగుట. లండను, ఆగష్టు 30:— బ్రిటిష్ వారియుల ప్రకటించిరి. ఇచ్చిచిన్న పోరాటములలో మే జరిగినది. కాలమున వారు జూలముగ లేరు. ఇల్లిమంటుయిద్ద కెల్మెన్ట్రుల కలపడి యాడి చాచిరి. మోకలునేటిలో మిగిలిన భాగమునుగూడ మా నేలలు లోకిలింపి నుండుకొరకు మోకల్లి. న్యూజెల్లి వాగ్వివాద:— మేము వాడినది చాలవలసిని మాత్రములేనీ వెళ్ళుచుండిరి తెప్పలలోను. మాకేయమున వచ్చును కలగలేదు.

పదాధికారి యందము.

లండను, ఆగష్టు 30:— జరిల్ వర్ డెగ్లస్ పోగ్ గార్లు ప్రకటించుచున్నాడు:— కండక్టర్లును జరిగిన తరువాత పదాధికారి యుద్ధమును చిన్న కల్పి ట లా ల మొకటి పోరాటము వాయుములకు నమోదునకు వచ్చెనని మన ఫిరంగిదళము వారిని వెంటనే శిక్షించునని. 7 గురుకెల్మెన్ట్రులు యుద్ధమునకు పాడిరి. ఉనుములతో వానియారములను అచే కెల్మెన్ట్రుల కెంతవలయునో కలపడలేదు. చిన్నటిదికను రెండుకెల్మెన్ట్రులును భయముచేయునని. చురిండ్లికి కలపడిచెట్టులనిగెను. వానియారముల రెండుకెల్మెన్ట్రులను.

పదాధికారి ప్రకటనము.

లండను, ఆగష్టు 30:— మేము పునాదుకీ మోక్షమునకు పోతిమి.

మిమెనియా

మిమెనియా యుద్ధము.

లండను, ఆగష్టు 30:— నెకోటియా వేగ్వివాద:— గారు తమ పోరాటము బయలు పుట్టించిరిగా నియమించునని. వేగ్వివాద:— గారు పోరాటమును బయలుపెట్టిరిగా నున్నాడు. లండను, ఆగష్టు 30:— బుఖారెన్సు సగరమునందు మి క్విషనులొచ్చి రెండు మిమెనియాలును యుద్ధముచేయుచున్నాడు.

మిమెనియాలో రహస్య సేన.

లండను, ఆగష్టు 30:— రహస్య సేనలు మిమెనియాలో ప్రవేశించెనని తెలియుచున్నది.

జర్మనులు బుఖారెన్సుపై బాంబులను వేయుట

బుఖారెన్సు, ఆగష్టు 30:— అధికారు లిటుల ప్రకటించిరి. ఒకజర్మనును ఒకవిమానమును బుఖారెన్సుపై బాంబులను వేసెనని గాని వచ్చుమేమియును కలగలేదు. అమెరికా వారు ఫిరంగులనుగాల్చి విమానములను తరిమివేసిరి. ఈవిమానములు బాల్టిమోరు, పోర్ట్లాండ్ నిమిటలవైననుగూడ బాంబులను వేసెనని గాని వచ్చును కలగలేదు.

ఆస్ట్రేలియా

పెండ్లి కానివారిని అవసరమైన రణరంగమున కంపుట మిల్టోరెన్సు, ఆగష్టు 30:— సేనలో చేరవలసిని సంగ్రహించుటకు గానున్నచో పెండ్లి కావలయు. వారలను పోషించుటదగినవారు లేనట్టియు బ్రహ్మచారిలను సేనలోనిర్వహించుట చేర్చించుట యొకసేల కోటలలో జరుగునని ప్రతినిధి సభలో హామీగా గాకరిరి.

ఆస్ట్రేలియాలో నిర్బంధపై: క సేన.

మెల్బోర్న్, ఆగష్టు 30:— నిర్బంధపై: క సేనా విషయమున తగ్గిపుట్టుచున్న సామ్రాజ్యపుట్టుక వారికి ప్రాముఖ్యతని నూచింపబడినది.

బాల్కను

కోపివాపరాలెనవై గుండ్లను వదలుట. సోఫియా, ఆగష్టు 30:— అధికారు లిటుల ప్రకటించిరి. ధ్రువానది మీదనున్న కోపివాపరాలెనవై కల్పితులగుండ్లను వదలిరి. మేము వారిపై చురుగుండైన వదలితిమి. కెల్మెన్ట్రుల ఫిరంగుల భయం అడిగిపోయినది. మావిమానములు ప్రామాణ్యమునాదకు బోర్నా యుద్ధమున వేలమీదను రైలు బండ్లమీదకు బాంబులను వేసి వచ్చుచును కలిగించెను.

సోఫియాలోని తూనుసేన స్థూమ, డోరెన్సు వరుగుల ప్రాంతముననున్న కెల్మెన్ట్రులనులపై గుండ్లను వర్షించెను. జర్మనీ వారిసరమున వర్షించుట వచ్చుచున్న వారు వచ్చుచును కలిగిరి.

బల్గరల వోదించుట

వెట్టియా ఆస్ట్రేలియా ప్రాంతమునందు కిక్కిరుచు పోతు జరిగింది. ఆస్ట్రేలియా సరమునకు వచ్చుచును బల్గరయిన అను సెర్వియానా కోడించిరి.

పరాసు సెర్వియను విజృంభణము.

లండను, ఆగష్టు 29:— సెర్వియానాండి పరాసు వారికింది విజృంభణ కలిగి యుద్ధమునకు. పురమరంగమున విశేషము లేదు. డోయిరకో పరమస్థానమునకు, వర్ధానది గట్టులకు ఫిరంగియుద్ధము ప్రారంభముగా జరిగినది. మేము బుమ్మిట్నావైపును అవిచ్ఛిన్నముగా ముందుకు పోతున్నాము సెర్వియను సేన వెల్మెన్కో వైపువలకు ముందుకు పోతున్నది. బల్గరయినను బుట్టించి వర్షించు చేసితిమి.

ఒకవిమానయంత్రాసానము నాశనముచేయుట.

లండను, ఆగష్టు 29:— సెర్వియానాండి పరాసు వారియుల తెలుపుచున్నాడు:— డోయిరకో వాగ్వివాద:— విమానయంత్రాసానమును భయము చేసితిమి. బల్గరయినను జూముల నందర్బయిన వారు అరక్షితులగు గిగురు జేకభాగము వాక్వి మిండుకోసరిని పోకటింపబడినది. సెర్వియనులతో యుద్ధమునలిపినవలెను వారి కడమిండుకు వచ్చును కలిగినది.

గిగురు అభిప్రాయములు మారుట.

లండను, ఆగష్టు 29:— గిగురు కేంద్రము అభిప్రాయములు మిక్రమండలివారి కనుకూలమున నట్లు మారుచున్నది. మానవశక్తి కలదుచున్నది.

మిక్రమండలియంత్రులు నలుగురు గ్రీసుయంత్రుల కలిసికొనుట.

ఏథెన్సు, ఆగష్టు 30:— నలుగురు మిక్రమండలి మంత్రులు గ్రీసుయంత్రుల బయిమినుగారిని గడపించిరి. ఈమేని యావారు మిక్రమండలివారిలో కలియుటకులను చాల నున్నామి. కలిగినది సేనలను మరల సమకూర్చుటకును వాక్వియంత్రా సరమును మరల వేర్వరచి వదిలెను మంత్రులకి వచ్చి కేము కలిగించుటకును ఆలోచనలు జరుగుచున్నవి.

అమెరికా

అమెరికాయందు రైలువేవారి సమైక్యత్వము.

లండను, ఆగష్టు 29:— సెప్టెంబరు 4 వ తేదీ యనపై రైల్వే స్టేషనులందు రైలువేవారు సమైక్యత్వము చేసి తెలియుచున్నది. రైల్వే డెంటు విలకగాను వానిని మాన్యుటకు ఒక కాననమును ప్రవేశపెట్టుటకు సభలకును బ్రయత్నించుచున్నాడు. వారు కలకల విచారింపబడుచున్నది కి గంటలవలెను లినువపాదించి సమైక్యత్వము నున్న గు వానిని జనపరగడని కాసింతురని తెలియుచున్నది. రైలువేవారికి ఖచ్చితత్వమును వివరములందు ఆదామును నమ్మకము నుండునట్లును సమైక్యత్వము కలకలించు నడవకపుట్టుకమునాది రైలువేలకపనులు జరుపుచున్నా చేయుటకును విలకగాను మోచించుచున్నాడు.

ఇంకొక తెలివార.

వాషింగ్టను, ఆగష్టు 29:— విలకగాను రైలువేల సమైక్యత్వముగూర్చి రాజకీయ సభలో మానుండిరి. రైలువేల కంపెనీలు కి గంటల పరిమితి సంగీకరింప నుటయు, అనతి కాలములో కంపెనీలే ఆ పరిమితి సంగీకరింపనవలయునని సమైక్యత్వము కలకలించు నడవ ప్రభుత్వమువారి రైలువేలచే పనులు చేయించునట కేవలము చేయబడుననియు విలకగాను చెప్పిరి. ఇంకొక ఇంక కలకలించుచు పోరుట నిర్దేశముచేయుట. కలకలను నిర్బంధముగా విచారింపవలయునని రైల్వే డెంటుగాను మానుండిరి. విషయమును రైలువే వారి సంగీకరింపలేదు. సమైక్యత్వము కలకలించు రైలువే వారి వృద్ధి చెడిపోయెను సుఖమును రైలువేల బంక వడలేని యుండుచున్నాడు.

డెప్పెనవలన నొక అమెరికా గ్రూపును మునుగుట.

న్యూయార్కు, ఆగష్టు 30:— సానుడాల్లిస్లో నున్న సేనలపై మెంఫెసు అను గ్రూపును గట్టుకొనిపోయి కొండకు కొట్టుకొని కలిగిపోయినది సానిటలలో 29 నుండి మానిగి పోయిరి.

ఆస్ట్రేలియా

ఆస్ట్రేలియాలో పెద్దఫిరంగులు.

లండను, ఆగష్టు 30:— ఆస్ట్రేలియాలో పెద్దఫిరంగులను ఫిరంగివమానములను వర్షి యుకోవా, టన్ను సెన్స్, గిల్లెవర్ అను పురములను పట్టించినది.

జర్మనీ

జర్మనీయందు సైనికోక్త్యముల మార్పులు.

కోపెన్ హేగను, ఆగష్టు 30:— కమిషన్ చక్రవర్తి సైనికోక్త్యములలో మార్పులకు జరగర వాక్ పోల్కాన్ హీనును బర్తనపు చేసి వారికి బయలు జనలు వాక్ హీం డెట్టెను నియమించెను. జరగర లూడిన్ బాగ్ అను నకడు మొదటి వ్యాపార మాన్వర్ జరగరగా నియమించబడినది.

అరేబియా

అరబ్బుల తిరుగుబాటు.

అలనాబాదు, ఆగష్టు 30:— కమిషన్ కలిగి కంక యుకోకుండి, విశేషకడిల్లు వాగ్వివాదమున్నాడు. షేఫ్ గారు ఈకల్పించును, మెక్కావైపును మిగుగా ఇతిరస్థానములను నిర్మద్వాస్తాకంతులకు స్థాపించిరి. తఖ వావాక స్థానములు సేర్పాటు చేయబడినవి. 15 వ యాస్త్రియ విలకల కలిగివీరలు ముగించుచును. వీనిపై షేఫ్ గారి యాకారము బిత్రింపబడి యుండును. మాన్వర్డియ ప్రపంచమునకు తమ ముద్దేశములకు ప్రయత్నములను చేయుటకు వారు మెక్కావైపును ఎత్తకొని యుండును నొక వార పత్రికను స్థాపించునట్లురని తెలియుచున్నది. మాన్వర్డియ వారు గొప్పను కళాకాలమును అరబ్బి భాష వదిలించుగా నున్న పూడ్ షిట్ గారు ఈవార్త ప్రకటన నుండునట్లుగా నుండును. ఈ మాన్వర్డియమునండి మెక్కాకు బయలుదేరి. జడ్డా, యంబూ, మెక్కావైపునుండు తెద్దకాల తర్కములను. తర్కము కమిషన్ వరకున పేర్కొగాని ప్రతినిధి యొకరుండును.

1. மேலும் தேர்வு அட்டி தர respectively

స్వామిస్థాన వార్త

తే 4 నుండి తే 8 వరకు.

- 1 తేది. విచారణలు. ముఖ్య న్యాయమూర్తి న్యాయ శేష నిరంతరము. 2 తేది. న్యాయ నిలిండు న్యాయ శ్రీమంతులయ్యగారు మొదటి ఆఫీసు. 3 తేది. న్యాయ నిర్ణయములు న్యాయ శ్రీమంతులయ్యగారు న్యాయ శ్రీమంతులయ్యగారు. 4 తేది. న్యాయ నిర్ణయములు న్యాయ శ్రీమంతులయ్యగారు. 5 తేది. న్యాయ నిర్ణయములు న్యాయ శ్రీమంతులయ్యగారు.

II తేది.

జులై 15 నుండి

బులెట్టు పాపాలు గారు.

81 - 8 - 16

భారత ప్రభుత్వము తరఫున కేసు: పోలీసువారు ప్రైవేటుగా ఉండగలము. పబ్లిక్ ప్రాసెక్యూటరుగా ఉండగలము. పబ్లిక్ ప్రాసెక్యూటరుగా ఉండగలము. పబ్లిక్ ప్రాసెక్యూటరుగా ఉండగలము.

మహాత్మాగాంధీగారి కేసు వాయిదా వేయబడినది. మహాత్మాగాంధీగారి కేసు వాయిదా వేయబడినది. మహాత్మాగాంధీగారి కేసు వాయిదా వేయబడినది.

జూ బు లు

I

ఆయుర్వేద కళాశాల విద్యార్థుల సమ్మేళనము ఆయుర్వేద కళాశాల విద్యార్థుల సమ్మేళనము ఆయుర్వేద కళాశాల విద్యార్థుల సమ్మేళనము ఆయుర్వేద కళాశాల విద్యార్థుల సమ్మేళనము.

II

గోపాలపుర దుస్థితి.

ఆయుర్వేద! గోపాలపురము రాజవంశ తాలూకా యందు దొక జమీదార్ గ్రామము. గోపాలపురము రాజవంశ తాలూకా యందు దొక జమీదార్ గ్రామము.

గ్రామవాసులు.

మాతృప్రసము.

(చామర్తి రాజశేఖరరావు.)

ఈ క్రితకథయందు వార్యజనశ్రేణులును నవంకర్తీ శోభాకరమందు, వీరనిక రాకరమందు బ్రహ్మ సేనగాంచి యీ భాగములలో దేశములలో ఘనమందు బేరుగొన్న ను శ్రోతకు మార్పడమియ్యమందుండమూర్తికి గోమహాద్వైదక.

సముద్రయానము.

ఈ సముద్రయానము మనదేశమునందు ముఖ్యముగ వాణిజ్యమునకు గలిగించుచున్న మతములలో విదేశీయులను కలుపుకొని. ఈవిషయము గ్రంథమున సహేతుకముగ జెప్పబడినది.

ఆచార్యుని సీతారామయ్య.

91 అల్లపల్లిపేట, జూలై 15 నుండి మద్రాసు.

ఈజిప్టురంగము

లండను ఆగస్టు 30: జనరలు మైకేల్ గారిట్టు తెలుపుచున్నాడు: 100 నుండి 200 వరకు వారు బీరకలయాడ అనుష్ఠాపమును సమీపించి బ్రతికినందు వలన తమవారికి వెంటదీపబడి రిమైన్డ్ మాగము. తరిమి వేయబడింది.

రొమేనియా రంగము.

లండను, ఆగస్టు 30: బుఖారెవునుండి ఈగ్రిండి తలెవారైతే దివి. మనసలు తీవ్రముగ్ధమునలిసి ఆస్తి మానంగరి సువాద్యుడవాటి అనేకస్థానములను ముఖ్యముగా బ్రాహ్మ(కా)స్థాన్ పురము కాగ్రిమించుచున్నది.

పొగాకు ఎగుమతి నిషేధించబడుట.

సింలా, ఆగస్టు 30: ఆంగ్లదేశమునకు పొగాకు ఎగుమతిచేయగూడదని ఇదివఱకు ప్రకటించబడింది. బ్రిటిషువారి అధినితనములనుండి పొగాకు దిగుమతిచేసికొనుటకు ప్రభుత్వమువారు సమ్మతించినందు, అట్టివరకుకు ఎ. యు.వి. ప్రతిపక్షమునకు తీవ్రమయ్యు తెలుపబడినది.

BRIEF TELEGRAMS.

A formal despatch has reached the Government of India from the Secretary of State sanctioning the creation of a Hight Court for the Punjab. Although effect will not be given to the scheme until after the termination of the war, it is understood that certain minor improvements to the existing tribunal will be taken in hand meantime.

అమృతాంజనం డిపోవారి దివ్యావధములు

చుండుకు నూనె

వెల సీసా 1-కి 0-6-0.

ఈనూనెను రాచిన చుండు, పొట్టురాలుట, జలగోకుడుపుండ్లు మొదలగునవి మూనును. దీనివలన వెండ్రుకలకు హానిగలుగక చక్కగ బెరుగ గలవు.

Table with 2 columns: Item Name and Price. Items include: జలాలిమాత్రలు, మలబద్ధము, సుందరితైలము, ముఖకాంతికి, జంతువాతహరి, ఎమిడికలకు, దంతశూలహరి, పండ్లపోలుకు, కర్ణశూలహరి, చెవిపోట్లకు, నేత్రాంజనము, కంటివ్యాధులకు, కుసుమారిమాత్రలు, కుసుమవ్యాధులకు, మూలశంకికు తైలము, డబ్బి 1-కి, కలరామాత్రలు, వాంతిభేదులకు, చుండుకునూనె, జ్వరహరి, జ్వరములకు సీసా 1-కి, తేలుముకు, తేలుకాటుకు సీసా 1-కి, ఉబ్బసమునకు ముందు, సీసా 1-కి, వాయువుపోట్లకు మందు, జీర్ణసాయనము మాత్రలు, అజీర్ణమునకు, సుఖభోగిమాత్రలు, డబ్బి 1-కి, సుఖభోగి తైలము, డబ్బి, పుండ్లకు, కఫహరిచూర్ణము, ధగ్గు, ఉబ్బసములకు, వజ్రగుళికలు, ధాతుపుష్టికి, శిరోవేదనమాత్రలు, తలనొప్పలకు, గ్రహణిమాత్రలు, డబ్బి 1-కి, రోమహరి, వెండ్రుకలు ఉడుటకు, గజ్జికైలము, గజ్జి, చీడలకు డబ్బి 1-కి, పగుళ్లకు తైలము, శీతపిష్టకు, శగకుద్రావకము, సీసా 1-కి, కఫహరి, శీతగజ్జిదగ్గులకు, పేలకుమందు, సీసా 1-కి, కుప్పుకు తైలము, డబ్బి 1-కి.

అమృతాంజనం డిపో మద్రాసు.

THE GREAT WAR.

How German Submarines are Destroyed?

CHIEF OF GERMAN GENERAL STAFF DISMISSED.

Russian Troops to Assist Rumania.

GREAT RAILWAY STRIKE THREATENED.

[Reuter's Agency.]

Balkan Theatre.

An Aviation Park Destroyed.

LONDON, August 30.

The French official message from Salonika adds that an aviation park was destroyed near Doiran. It is pointed out with reference to Bulgarian claims to successes, that the enemy has only occupied undefended Greek territory or suffered heavy losses in fruitless attacks at the hands of the Serbians.

LONDON, August 30.

The French Salonika communique says: We bombarded the enemy's organisations on the Struma and in the Lake region. We progressed west of Vardar in the neighbourhood of Jamnica.

Bulgarian Attacks Repulsed.

There was violent artillery fighting in sectors Vetrin and Ostrovo. The Bulgarian attack west of Ostrovo was repulsed with serious losses by Serbian artillery.

Kopriva Bridge Shelled.

LONDON, August 30.

Salonika.—The Communique says:—The enemy shelled Kopriva bridge on the Struma. We retaliated by shelling the enemy batteries. Our aeroplanes bombed the station and troops and transports at Borna and were successful.

Austrian Monitors at Work.

LONDON, August 30.

Salonika.—The Communique says:—Austrian monitors and batteries have bombarded the towns of Kopriva, Turnoseverin and Guilevor.

Bukharest Bombed by Zeppelin. No Damage.

LONDON, August 30.

Salonika.—The Communique says:—A Zeppelin and aeroplanes bombed Bukharest but did no damage and were driven off by artillery. Enemy aeroplanes bombed Baltohis, Piatta and Neamto but did no damage.

Russian Troops in Rumania.

LONDON, August 30.

Petrograd.—It may be assumed that Russian troops are now well into Rumania.

Rumanian War Minister.

LONDON, August 30.

Salonika.—The Communique says:—The Rumanian Minister of War succeeding his brother, who remains in the front.

Rumanian Coalition Ministry.

LONDON, August 30.

Salonika.—It is rumoured that a coalition ministry will be formed in Rumania.

Entente Ministers Visit Greek Premier.

A War Cabinet Possible.

LONDON, August 30.

Salonika.—Four Entente Ministers visited M. Zaimis. The entry of Rumania into war has made the impression and remobilisation and reconstitution of the Cabinet on a national basis with M. Venezelos as premier are being considered.

French and Serbian Advance Continued.

Bulgarian Attacks Repulsed.

LONDON, August 30.

Salonika.—The French official message from Salonika says there is fresh progress on the Struma front. There was lively activity in the region of Lake Doiran and on the Vardar. We continued to progress towards the sea. The Serbian advance towards Vetrinik continues. Strong Bulgarian attacks have been repulsed.

British Front.

The Only Infantry Engagement.

LONDON, August 30.

Salonika.—The French official message adds that the only infantry engagement, besides the usual trench encounters, was the approach of a small force of the trenches near the Pozieres windmill, which was quickly dispersed, leaving seven killed. Heavy storms made observation difficult. Two enemy aeroplanes were destroyed and two badly damaged. Two of ours are missing.

Enemy Attempts at Advance Frustrated.

LONDON, August 30.

Salonika.—The British Communique says:—There were minor attempts to advance in the vicinity of Guillemont. Our troops easily frustrated. Detachments of our troops carried out a successful raid near Neuville St. Vaast, inflicting casualties and taking prisoners. We sustained

Changes in German Staff.

LONDON, August 30.

COPENHAGEN.—It is officially announced in Berlin that the Kaiser has dismissed General von Falkenhayn as his successor. General Hindenburg has been appointed First Quarter Master General.

Germany.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

LONDON, August 30.

General Staff.

UNITED STATES.

United States.

Threatened Railway Strike.

LONDON, August 30.

A great railway strike is threatened in the United States on September 1st. President Wilson is endeavoring to avert it and will recommend Congress to legislate to that end. It is stated that he will propose an eight hour day and the prohibition of strikes and lockouts on railways pending investigation of disputes. He is also considering measures permitting railway companies to increase their revenues in cases where their expenses have increased and providing for State working of railways for the conveyance of national necessities in event of a strike.

WASHINGTON.—President Wilson addressed a joint session of Congress on the threatened railway strike. He criticised the refusal of the companies to accept an eight hour day in the face of the practical certainty that they will ultimately be obliged to accept it by the concerted action of labour and public opinion and outlined proposals for a settlement which include State working of railways in the event of a strike. He while both sides are preparing for a fight. The men are bitterly opposed to the President's proposal for compulsory investigation of disputes. Advices from the West show that various railways are already refusing perishable freight in expectation of a strike.

An American Cruiser Lost.

Owing to a Tidal Wave.

LONDON, August 30.

NEW YORK.—A tidal wave at San Domingo threw an American Cruiser "Memphis" formerly "Tennessee" on rocks in the outer harbour and she became a total wreck. Twenty of the crew were drowned.

INDIAN TELEGRAMS.

FROM OUR OWN CORRESPONDENTS.)

(BY WIRE.)

Similar.

War Cable to the Viceroy.

SIMLA, August 30.

The following telegram, dated the 28th instant, has been received by H. E. the Viceroy from the Secretary of State:—

The British again repulsed the German counter-attacks and again made advances. During the night of the 25th the enemy bombarded a greater portion of the British front south of the Ancre and the Prussian Guard in considerable force attacked new positions south of Thiepval. The attack was pressed with determination but was everywhere repulsed with heavy loss to the enemy. The British maintain all their positions. The German also attacked positions west of Guillemont but did not reach British lines at any point. On the other hand the British on the 26th made further progress east and south-west of Mouquet Farm, captured another 400 yards of trenches along Courcellette-Thiepval road and 300 yards of trench north of Bazentin-le-Petit, and on the 27th gained ground north of Guenchy. British aircraft also attacked many points of military importance behind the enemy lines dropping five tons of bombs.

Owing to bad weather there was little activity in the French sector on the Somme. Before Verdun three successive German attacks failed, and position remained the same.

The Italians have gained fresh successes in mountain and made progress on Mount Cauriol in Dolomites and at Hand Kienz valley.

The Russians have made further progress in the Carpathians occupying the village of Hyta and reaching the sources of the river Bystrzyca, elsewhere the situation is unchanged.

The Bulgarians have occupied all forts at Karala except one. The Greeks are making no opposition. The British monitors bombarded the forts as soon as the Bulgarians occupied them. The Serbians and the Bulgarians are fighting for the position of railway from Mostar to Salonika in the region where the railway goes round Lake Ostrovo. The Serbians are repulsed with great obstinacy desperate Bulgarian attacks against Vetrinik. Fierce fighting continues in all region west of Van and the Russians are advancing beyond Mush in the direction of Diarbekr.

The British seaplanes attacked enemy airships near Namur. Two sheds were hit.

Rumania has declared war on Austria.

Prohibition of Tobacco.

SIMLA, August 30.

With reference to the Royal proclamation which prohibited the importation into the United Kingdom of tobacco among other articles, intimation has now been received from His Majesty's Secretary of State for India that a general license has been issued to the customs permitting the importation of tobacco produced in British Dominions and that a certificate A. U. I. of Indian origin will not be required in the case of this article.

Criminal Procedure Code Amendment Bill.

ALLAHABAD, August 30.

A Committee, with the Hon. Mr. Lowndes as president and Mr. S. P. Sinha (Bengal), Mr. Justice Piggott (Allahabad), Mr. Justice Kumaraswami Sastri (Madras), and Mr. James W. (Central Province) as members, meets at Simla on the 18th September in connection with the Criminal Procedure Code Amendment Bill introduced into the Imperial Legislative Council by Sir Reginald Cradock last March. A Secretary for the Committee will be appointed shortly.

The P. and O. Steamer "Arabia" with the outward cargo of the 11th August and passengers arrived in Bombay this evening. Postal expresses for the Punjab, Madras and Calcutta left at 9. 9.10 and 9.30 n.m.

The Arab Revolt.

Activity of the

The "Pioneer" Cairo correspondent has established direct communication with Egypt and the work, and postal service has been short time special Sherreff a half piasters will be decided to have an official publication of his communiques a the Moslem world of his id paper will be called "Elkible weekly". Its editor, one Fua Arabic literature at Gordon left for Mecca. Proper medical aid at Jeddah, Yambu and Me. Sherreff will have his official

Heir to Lord Curzon.

H. E. the Governor of Bengal has announced that his nephew and heir Sub-Lieutenant Colonel

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

August 30.

TELEGRAMS.

nt and Indian Recruits

Madras Health Lectures.
Programme For Ensuing Season.

COMMUNIQUE has been issued:—
Arrangements have been arranged for
the services of the St. John Ambu-

BOMBAY, August 30.

November :—Captain Russell on "The milk we have to drink". His Excellency the Governor will preside.
December :—Major Hingston on "What mothers ought to know". Mr. Justice Abbot on "What mothers ought to know".
January :—Major F. F. Durrahim will preside.
February :—Dr. Rama Rao on "What tuberculosis is doing here". Sir Sivasastry on "What tuberculosis is doing here".
March :—Dr. Rama Rao on "What to do before the doctor arrives". Sir Alexander Cardew will preside.
The dates will be announced when finally settled. The lectures will be illustrated by magic lantern, and admission will be by ticket obtainable from Major Hingston.

OPENING OF DAY MEMORIAL HALL
An Interesting Function.

The Maharajah's Speech.

His Highness then replied as follows:—
FATHER TABARD, LADIES AND GENTLEMAN:—
 The building of which I am just going to lay the foundation stone is intended to provide a local habitation for the Mythic Society of my friend, Colonel Sir Hugh Daly, who was till recently Resident in this State and to do honour to the memory of both these objects have my warmest sympathy.

2. In the address just read Father Tabard has told us how largely the Mysit Brotherhood Society owed its development to Sir Hugh's endowment and support during the past five years. His energetic and active interest in the progress of the State and his generous interest in the progress of the place in the hearts of the people have won for him a warm place in the hearts of the people of Mysore. Within a very short time of his arrival here, I came to regard him as a valued friend.

3. I am glad that made by my Government the substantial contribution my State assisted by and the principal officers become possible for the subscriptions from outside, it has chief desire namely to the Mythic Society to attain it that the society gives down a building of its own. I fear connected with Mysore chief attention to research earnestly hope that where history and archaeology and the people of Mysore as its objects become better known will begin to feel pride large not the learned few only the people of the land interest in its work.

4. Much of the credit for the success of the Society has been its founder and leading is due to Fr. Tabard who has enthusiasm for antiquarian study. Without him and his efforts we could not have attained its present position. I have read the addresses delivered by Fr. Tabard at the annual meetings of the Society for the last two years and I am much struck by his love of Mysore and its traditions and his appreciation of the many significant relics of bygone times found in this country.

[illegible]

The Maharaja then accompanied by the Resident and others went to the spot and performed the ceremony laying the stone and performed the ceremony Tabard three cheers and cheers. On the motion of afterwards motored were proposed to His Highness, w to the Palace.

State Regulated Vernacular Education.
Golden Jubilee Celebrated.

KOTTAYAM, August 30.
A correspondent wires:—To-day the golden jubilee of State regulation of secular education was celebrated throughout Travancore. At Kottayam under auspices of Mr. C. M. Cherian, Range Inspector of School, the celebrations went off most successfully. About ten taluqs and school boys from 42 school in and around the town assembled in the afternoon and in a grand procession accompanied by seven caprisoned elephants bearing the portraits of the Maharaja and other great patrons of education and by 50 varieties of music and other paraphernalia, marched through the roads singing appropriate songs and visiting important educational institutions of the town. In the evening a public meeting was held in a pandal specially erected and decorated for the occasion. The Bishop Dr. Gili presided and the speakers included Doctor Vayaskara Moosa, the Syrian Metropolitan Mar Thoma and Mar Dionysius, the Roman Catholic Bishop Doctor Alexander Craggparambil and Valiya Rajah of Mariappalli. Telegrams were despatched to the Maharaja and Dewan expressing gratitude for their liberal educational policy of the State. The meeting closed with cheers for the King Emperor and the Maharaja.

The Water Supply.

BANGALORE, August 30.

A meeting of the Municipal Commission of the Civil and Military Station was held this morning with Mr. A. R. Cox, I. C. S., in the chair. Among the important items in the agenda was one for consideration of the Assistant Commanding Royal Engineers, Bangalore, on the Hebblethwaite capacity of the Jewell Filter to meet the growing demands of the Civil and Military station. The President pointed out that the revised agreement on this question was their orders of appointment of India and that before be done in the matter had been received nothing could reply to the President. Major G. George observed in urgent and if the matter was particularly by the Government proposed by him was approved only during the hot weather. Further discussion took place when it was stated that the agreement was between the Secretary of State and the Mysore Durbar and that they should await the Government of India's orders in the matter. The question was then deferred to a subsequent meeting.

Rule on the Magistrate Issued.

BOMBAY, August 31
At the Bombay High Court to-day Mr Justice Heaton and Mr Justice Macnaghten admitted an appeal on behalf of Mr. Bai Gangadhar Yalak for revision of the order passed by the District Magistrate of Poona binding him over. Their lordships have issued a rule on the District Magistrate

Jumna & Ganges Begin to Rise. Seva Samita's Appeal for Helps.

The rivers Ganges and the Jumna continue to rise. In certain quarters of the city water has come perilously near while in others it has overflowed houses which are falling down. Parts of pucca houses situated on the bank of the Ganges in Daraganj are submerged in water. Such houses in this quarter as happen to be of mud are falling down. The watermark painted on one of the pillars of the Jumna bridge has reached 160 and it is feared that water may rise still higher. Considerable damage both to property and crops has been done in the villages situated in the neighbourhood of Allahabad. If water will rise about five feet more it is feared that many parts of the city will be under water. The present rise compared with the highest flood level registered on the 3rd August 1875 shows a difference of about 4½ feet only.

The Seva Smiti has issued an appeal for donations to fund to help the sufferers.

Two Alternative Resolutions Carried.

Ootacamund, August 31.

A large and influential public meeting convened by the Chairman of the Municipality at the Assembly Rooms yesterday with Colonel Stevenson in the chair, carried two alternative resolutions. Mr. Rowlandson in an able and lengthy speech proposed the resolution for a Town Hall. Mr. Laikaka, retired Post Master General seconded the motion. Mr. Theobald conveyed the resolution of an earlier meeting comprised mainly of Indians favouring a Town Hall.

Surgeon General Bannerman proposed the following alternative resolution "that this meeting records its appreciation of the great generosity of Sir Ratan Tata in determining to devote his house at Ootacamund together with a liberal endowment for the upkeep of some charitable and humanitarian object and ventures to suggest that the house should be utilised as a sanatorium for nurses where members of nursing profession from all parts of India and all races and creeds can obtain the change and rest which the exacting character of their duties make necessary. That the sanatorium be called Sir Ratan Tata's Sanatorium for nurses." The resolution was seconded by Mr. Simpson and supported by Mr. Parsons. The Surgeon General in an able speech made out a strong case when the donor on humanitarian and charitable grounds should favourably consider the scheme for the nurses sanatorium.

After considerable discussion both the proposals were put to the full meeting and it was resolved by a majority that both the propositions be carried and communicated to Sir Ratan Tata as resolutions embodying two alternative proposals.

NOTICE ON THE EDITOR OF THE
'KESARI'

For Defaming a Bank.

Poona, August 31.

Mr. Narsinha Chintaman Kelkar, Editor of the "Kasari", has been served with a notice by the Poona Bank limited asking him to tender an unqualified apology to be published in his and other papers for certain defamatory remark that appeared in the "Kasari" of the 22nd instant about the bank, and to pay ten thousand rupees as damages to the bank. Mr. Kelkar has since published an apology in the "Dnyan Prakash" and also in his own paper, but it is understood that he is not going to pay the damages. A representative of the "Kasari" was present at a meeting of the shareholders of the bank held on the 16th instant, but his presence was objected to and he had to leave. It is alleged that in order to wreak vengeance for this the Editor in writing about the bank in his paper referred to it as having gone into liquidation. This statement has, the notice says, caused irreparable loss to the bank.

Weather Report.

SIMLA, August 31.

The disturbance in the Punjab disappeared and a break prevails over the Peninsula and over the area to its north as far as the Gangetic plain. Rainfall has been nearly general in Assam, Bengal, Bihar, east United Provinces, and Malabar and local in Burma, Orissa, west United Provinces, Lower Sind southeast Madras and Madras Deccan. A few falls have occurred in east Central Provinces and north Madras coast.

The Chief amounts are :—Kyaukpny 2 inches, Bhamo 1½, Lashio and Dibruarm 1, Cherrapongji 6, Dnubri, Calcutta and Myimensing 2, Chittagong 7, Jelaiguri 1½, Sambalpur 3, Dharbhanga 1, Gorakhpur, Lucknow and Mussorore 1½, Bareilly 4, Hyderabad Sind ½, Chanda 1, Nekapattam 3, and Masulipattam 1½

FORECAST.—Increase of rain in Rajputana and south-east Punjab.

Latest Telegrams.

LONDON, August 30

General Murray reports that one hundred enemy camelry while attempting to approach Bir-El-Bayud were driven off by our patrols and pursued six miles.

An Official telegram from Bucharest says our troops crossed the Austro-Hungarian frontier after a lively action and occupied several dominating positions especially near Brasov (Kronstadt) where the main railroad crosses the frontier. 741 prisoners were taken. Our artillery silenced Austrian mortar batteries on the Donau.